



**Are you a refugee, asylum seeker or other immigrant?
Would you like to sing with others? Come join a free community choir!**

Who: The choir is for ages middle school to adult and does not have a religious affiliation. No experience is necessary, and fluency in English is not required. There will not be child care.

When: Rehearsals are Wednesdays from 3:00-4:00 p.m. (First rehearsal is July 11, 2018.)

Where: St. Anthony of Padua Parish Center, 4414 Frankford Avenue, Baltimore, MD 21206. Near Belair Road and brown, 30, and 115 bus lines. Signs for room location will be posted.

For questions, please contact Amy Bliss Tenney, MT-BC, at 443-648-5633 or amy@tenneymusictherapist.com. For schedule updates and other information, please visit Facebook at RICH in Music: Refugee – Immigrant Connection & Healing.

Français: **Êtes-vous un réfugié, un demandeur d'asile ou appartenez à une autre Catégorie d'immigrant? Voulez-vous chanter avec d'autres? Venez rejoindre une chorale communautaire. C'est gratuit!**

Qui Peut joindre la Chorale ? La chorale est destinée aux jeunes élèves des cours secondaires jusqu'aux adultes sans distinction de religion. Aucune expérience n'est requise. La maîtrise de l'anglais non plus. La garde des enfants n'est pas assurée.

Quand: Les répétitions ont lieu les Mercredis de 15h00 à 16h00 à partir du 11 juillet 2018.

Lieu des rencontres (Où) : St. Anthony of Padua Parish Center, (Paroisse St Antoine de Padou) 4414, Frankford Avenue, Baltimore, MD 21206. Près de la rue Belair sur les lignes de Bus 30 et 115 (Brown). Des panneaux indiquant l'emplacement de la salle seront affichés.

Pour toute question, veuillez contacter Amy Bliss Tenney, MT-BC, au 443-648-5633 ou amy@tenneymusictherapist.com. Pour les mises à jour de l'horaire et d'autres informations, prière visitez Facebook at RICH in Music: Refugee-Immigrant Connection & Healing. (Connexion & Guérison Réfugié - Immigrant.)

Other languages on back and next page.

Español Hakha عربی नेपाली →



Español: ¿Eres un refugiado, solicitante de asilo u otro inmigrante?
¿Quisieras cantar con otros? ¡Únete a un coro comunitario gratuito!

Quiénes: El coro está abierto para personas de edades de escuela intermedia hasta adultos y no tiene ninguna afiliación religiosa. No experiencia es requerida, ni fluidez en inglés. No habrá cuidado de niños.

Cuándo: Los ensayos son los miércoles de 3:00-4:00pm (el primer ensayo es julio 11 del 2018)

Dónde: Centro Parroquial de la Iglesia San Antonio de Padua, 4414 Frankford Avenue, Baltimore, MD 21206. Cerca de Belair Road y las líneas de bus marrón, 30 y 115. Habrán carteles señalando el lugar del salón.

Si tiene preguntas, comuníquese con Amy Bliss Tenney, MT-BC, at 443-648-5633 o a amy@tenneymusictherapist.com. Para actualizaciones del horario o alguna otra información, visite la pagina de Facebook “RICH in Music: Refugee – Immigrant Connection & Healing”.

Hakha: Refugee , ral ruang le uk nak ruangah ara mi na si maw? Midang he hla sak ti na zuam maw? Azuam mi na si ahcun a man zehman pek lo in Kan sin Hlarem bu ah rak ra ve dingin kan in sawm .

A ho dah or Zei bantuk mi dah telh khawh asi lai : Midle School akai lio le mino cun biaknak lei he peitlainak angei kho lo mi hna telh kho asi . Cun mah I petlainak ding ah hin experience ngei aher lo, mirang hol thiam zong a her lo, ara mi caah ngakchia zo khen tu ding an um lai lo.

Zei tik can dah asi lai : { Rehearsal } Zaa pi hmai I tuah dingmi tuah chung nak avoi khat nak cu July 11,2018 Wednesday Nithum ni 3:00 -4:00 p.m asi lai .

Khoi kaa dah : St. Anthony of Padua Parish Center , 4411 Frankford Avenue, Baltimore, MD 21206. Belair Road le brown 30, cun 115 Bus line . He khan an I nai te . Inn khan{ Room } um nak cun sign in kan tar ko lai.

Hal ding mi na ngei ahcun Amy Bliss Tenney , MT-BC @ 443-648-5633 si lo le amy@tenneymusictherapist.com.

Ma kaa ah hin hal khawh asi lai . A ni le caan le adang dang thawng hal nak ding caah Facebook zong in leng khawh asi , Facebook @RICH in Music: Refugee -Immigrant Connection & Healing



عربي

هل أنت لاجئ أو طالب لجوء أو مهاجر آخر؟

هل تستمتع الغناء مع الناس؟

تعال وانضم إلى جوقة المجتمع بدون رسوم!

المدعوين:

الناس من أي عمر من المدرسة المتوسطة وأكبر من ذلك والانتماء الديني ليس مهما. والخبرة غير ضرورية. والطلاقة في اللغة الإنجليزية ليست مطلوبة. رعاية الطفل غير متوفرة.

الوقت: جلسات الممارسة كل يوم الأربعاء من الساعة 3 إلى 4 مساءً

والأولى هي 11 يوليو 2018.

العنوان St Anthony of Padua Parish Center

4414 Frankford Ave Baltimore Md 21206

العنوان هو قريب من Belair Rd & Brown

تأخذ خط الحافلات 30 & 115

هناك علامات لموقع الغرفة.

الأسئلة؟ الاتصال:

Amy Bliss Tenney, MT BC, 443-648-5633

لتحديثات الجدول الزمني وغيرها من المعلومات زيارة الفيسبوك على: amy@tenneymusictherapist.com

RICH in Music: Refugee - Immigrant Connection & Healing

(وهذا يترجم الأغنية في الموسيقى: اتصال اللاجئين المهاجر والشفاء)